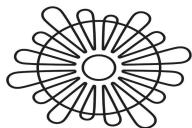


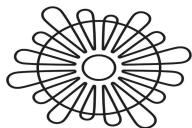
Izvedbeni plan nastave (syllabus<sup>1</sup>)

Sastavnica	Odjel za hispanistiku i iberske studije				akad. god.	2024./2025.
Naziv kolegija	Katalonski B1.1				ECTS	3
Naziv studija	Preddiplomski studij španjolskog jezika i književnosti Diplomski studij hispanistike					
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski	<input type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski		
Vrsta studija	<input type="checkbox"/> jednopredmetni <input checked="" type="checkbox"/> dvopredmetni	<input checked="" type="checkbox"/> sveučilišni	<input type="checkbox"/> stručni	<input type="checkbox"/> specijalistički		
Godina studija	<input type="checkbox"/> 1.	<input type="checkbox"/> 2.	<input checked="" type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.	
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski <input type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> I. <input type="checkbox"/> VI.	<input type="checkbox"/> II. <input type="checkbox"/> VII.	<input type="checkbox"/> III. <input type="checkbox"/> VIII.	<input type="checkbox"/> IV. <input type="checkbox"/> IX.	<input checked="" type="checkbox"/> V. <input type="checkbox"/> X.
Status kolegija	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
Opterećenje	O P O S 60 V	Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje				<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	V. raspored			Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		katalonski
Početak nastave	2.10.2024			Završetak nastave		24.01.2025.
Preduvjeti za upis kolegija	Položen ispit iz kolegija Katalonski jezik A1.1., Katalonski jezik A1.2, Katalonski jezik A2.1 i Katalonski jezik A2.2.					
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Vedrana Lovrinović					
E-mail	vlovrinov@unizd.hr			Konzultacije	Po dogovoru, uz najavu mejlom	
Izvođač kolegija	Amparo Sanz Gonzálbez					
E-mail	asanzgonz22@unizd.hr			Konzultacije	Po dogovoru, uz najavu mejlom	
Vrste izvođenja nastave	<input type="checkbox"/> predavanja	<input type="checkbox"/> seminari i radionice	<input checked="" type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> e-učenje	<input type="checkbox"/> terenska nastava	
	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo	
Ishodi učenja kolegija	Ovladavanje morfosintaksom katalonskog jezika i razvijanje jezične i komunikacijske kompetencije na razini B1 (prema ZEROJ-u).					
Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi	Razumjeti (slušno i pisano razumijevanje), čitati, govoriti (govorna interakcija i govorna produkcija), pisati na katalonskom jeziku na razini B1 (prema ZEROJ-u).					
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje	
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar	
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:		
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovito pohađanje nastave (70% dolazaka) s napisanom domaćom zadaćom. Studentima koji ne izvršavaju nastavne obveze, u skladu s Pravilnikom o studiranju, nastavnik može uskratiti potpis i pravo pristupanja ispitu.					
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok		<input type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova	v. raspored na mrežnim stranicama Odjela					
Opis kolegija	L'aprenentatge del català seguirà els nivells i descriptors establerts pel MECR. En aquest nivell B1.1 es farà una continuació i un aprofundiment de l'estudi de la llengua catalana a través dels plantejaments metodològics de la tipologia textual i de l'aprenentatge comunicatiu. Amb aquesta finalitat es treballaran textos d'autoria catalana i se'n analitzaran els aspectes lingüístics i culturals; a més, es visionaran productes audiovisuals de diferents parts dels Països Catalans per a visibilitzar la diversitat dialectal de la llengua. L'objectiu de l'assignatura és millorar les destreses lingüístiques mitjançant l'adquisició de referents socioculturals que, al					

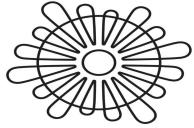
<sup>1</sup> Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	llarg de la història, li proporcionen a la llengua la dimensió de símbol identitari. Es treballaran aspectes culturals (història, art, tradicions, cinema, música, gastronomia...) i lingüístics (tipologia textual, morfosintaxi, lèxic específic, ortografia, dialectologia, sociolingüística...).
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Presentació de l'assignatura.</li><li>• Tècniques per aprendre lèxic.</li><li>• Les perífrasis verbals d'obligació.</li><li>• Pronoms relatius.</li><li>• El condicional simple.</li><li>• Explicar diferents maneres de viatjar.</li><li>• Estructures per fer recordar amb els verbs.</li><li>• Estructures per opinar.</li><li>• Lèxic de les notícies.</li><li>• La composició.</li><li>• Les consonants oclusives.</li><li>• Sons bilabials i labiodentals.</li><li>• Descriure persones, personatges.</li><li>• Lèxic relacionat amb els jocs tradicionals i els esports segons territoris.</li><li>• Lèxic de l'oratge/temps i del paisatge.</li><li>• Lèxic per descriure l'entorn geogràfic.</li><li>• Els tempsverbals compostos.</li><li>• Fer suposicions i hipòtesis. Estructures per fer hipòtesis i suposicions.</li><li>• Formes no personals dels verbs (participis, gerundis i infinitius).</li><li>• Interrogatius i exclamatius. L'interrogatori.</li><li>• Lèxic de les arts plàstiques, el cinema, el teatre i la música.</li><li>• Les preposicions.</li><li>• Tempsverbals passats i futur simple.</li></ul>
Obvezna literatura	Vilagrassa, Albert (2020). <i>A Punt 3</i> , Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat.
Dodatna literatura	Material aportat per la professora (fotocòpies, pdf).
Mrežni izvori	<p><b>DICCIONARIS NORMATIUS</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Diccionari Normatiu Valencià (DNV): <a href="https://www.avl.gva.es/lexicval/">https://www.avl.gva.es/lexicval/</a> (té app)</li><li>• Diccionari de l'Institut d'Estudis Catalans (IEC2): <a href="https://dlc.iec.cat/">https://dlc.iec.cat/</a> (té app)</li><li>• Diccionari Essencial de la Llengua Catalana (DEIEC): <a href="https://deiec.iec.cat/">https://deiec.iec.cat/</a></li></ul> <p><b>DICCIONARIS DE SINÒNIMS I ANTÒNIMS</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Diccionari de sinònims i antònims: <a href="https://www.diccionaris.cat/">https://www.diccionaris.cat/</a></li><li>• Diccionari de sinònims Albert Jane: <a href="https://sinonims.iec.cat/">https://sinonims.iec.cat/</a></li></ul> <p><b>GRAMÀTIQUES I GUIES</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Gramàtica de la Llengua Catalana: <a href="https://giec.iec.cat/inici">https://giec.iec.cat/inici</a></li><li>• Gramàtica Essencial de la Llengua Catalana: <a href="https://geiec.iec.cat/inici">https://geiec.iec.cat/inici</a></li><li>• Gramàtica Normativa Valenciana: <a href="https://www.avl.gva.es/gnv/">https://www.avl.gva.es/gnv/</a></li><li>• Guia pràctica del català: <a href="https://www.uoc.edu/documents/recursos-linguistics.pdf">https://www.uoc.edu/documents/recursos-linguistics.pdf</a></li><li>• Ortografia catalana: <a href="https://www.iec.cat/llengua/documents/ortografia_catalana.pdf">https://www.iec.cat/llengua/documents/ortografia_catalana.pdf</a></li><li>• Els sons del català: <a href="http://www.ub.edu/sonscatala/ca">http://www.ub.edu/sonscatala/ca</a></li></ul> <p><b>PÀGINES DE CONSULTA</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Optimot, consultes lingüístiques: <a href="https://aplicacions.llengua.gencat.cat">https://aplicacions.llengua.gencat.cat</a></li><li>• Termcat, centre de terminologia: <a href="https://www.termcat.cat/ca">https://www.termcat.cat/ca</a></li><li>• Softcatalà, informàtica i programari en català: <a href="https://www.softcatala.org/">https://www.softcatala.org/</a></li></ul> <p><b>RECURSOS D'AUTOAPRENENTATGE</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Apunts de llengua: <a href="https://www.apuntsdellengua.es/">https://www.apuntsdellengua.es/</a></li><li>• Aprendre valencià: <a href="https://web01.dival.es/normalitzacio/antaviana/index.html">https://web01.dival.es/normalitzacio/antaviana/index.html</a></li><li>• Aula de català: <a href="https://www.auladecatala.com/">https://www.auladecatala.com/</a></li><li>• Enxaneta.info: <a href="http://enxaneta.info/index.htm">http://enxaneta.info/index.htm</a></li><li>• Intercat (diversos): <a href="https://www.intercat.cat/ca">https://www.intercat.cat/ca</a></li><li>• Parla.cat: <a href="https://www.parla.cat/pres_catalaenlinia/AppPHP/login/index.php">https://www.parla.cat/pres_catalaenlinia/AppPHP/login/index.php</a></li><li>• 4cats, vídeos per a l'ensenyament inicial: <a href="https://4cats.llull.cat/4cats/index.cfm">https://4cats.llull.cat/4cats/index.cfm</a></li></ul> <p><b>APLICACIONS MÒBILS</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Traductor Softcatalà</li><li>• Duolingo (curs de català a partir del castellà): <a href="https://es.duolingo.com/">https://es.duolingo.com/</a></li><li>• Parauletes (minijocs de lèxic)</li></ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Android: <a href="https://play.google.com/store/apps/parauletes">https://play.google.com/store/apps/parauletes</a></li> <li>○ Apple: <a href="https://apps.apple.com/us/app/parauletes/id6444706980">https://apps.apple.com/us/app/parauletes/id6444706980</a></li> <li>● Parauletic (joc de lèxic)           <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Web: <a href="https://www.vilaweb.cat/parauletic/">https://www.vilaweb.cat/parauletic/</a></li> <li>○ Android: <a href="https://play.google.com/store/apps/parauletic">https://play.google.com/store/apps/parauletic</a></li> <li>○ Apple: <a href="https://apps.apple.com/us/app/parauletes/id6444706980">https://apps.apple.com/us/app/parauletes/id6444706980</a></li> </ul> </li> </ul>																		
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="6">Samo završni ispit</th> </tr> <tr> <th colspan="2"><input type="checkbox"/> završni pismeni ispit</th> <th colspan="2"><input type="checkbox"/> završni usmeni ispit</th> <th><input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit</th> <th><input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće</td><td><input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit</td><td><input type="checkbox"/> seminarski rad</td><td><input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit</td><td><input type="checkbox"/> praktični rad</td><td><input type="checkbox"/> drugi oblici</td></tr> </tbody> </table>	Samo završni ispit						<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
Samo završni ispit																			
<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit														
<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici														
Način formiranja završne ocjene (%)	<p>AVALUACIÓ CONTÍNUA</p> <p>Cal assolir un 60% o més en cada prova parcial, en cada redacció i en les tasques del semestre per aprovar l'assignatura. L'alumnat que aprove per evaluació contínua no haurà de fer l'examen final.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dues proves parcials (50%). La primera prova es farà a la meitat del semestre i la segona, al final. Estructura: 1) comprensió oral, 2) comprensió escrita i 3) gramàtica i vocabulari.</li> <li>- Dues expressions escrites (20%). Cada redacció (de 90 paraules mínim) es farà junt amb l'examen parcial corresponent.</li> <li>- Expressió oral (20%). Es podrà triar entre una de les següents opcions: a) tandem lingüístic o b) prova oral final.</li> <li>- Altres tasques (10%). Activitats que la professora demane realitzar a classe o casa al llarg del semestre.</li> </ul> <p>AVALUACIÓ ORDINÀRIA</p> <p>L'alumnat que no supere l'evaluació contínua haurà de presentar-se a l'examen final i obtindre una puntuació de 60 o més per aprovar.</p>																		
Ocenjivanje /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/	<table border="1"> <tr> <td>&lt;60</td> <td>% nedovoljan (1)</td> </tr> <tr> <td>≥60</td> <td>% dovoljan (2)</td> </tr> <tr> <td>≥71</td> <td>% dobar (3)</td> </tr> <tr> <td>≥81</td> <td>% vrlo dobar (4)</td> </tr> <tr> <td>≥91</td> <td>% izvrstan (5)</td> </tr> </table>	<60	% nedovoljan (1)	≥60	% dovoljan (2)	≥71	% dobar (3)	≥81	% vrlo dobar (4)	≥91	% izvrstan (5)								
<60	% nedovoljan (1)																		
≥60	% dovoljan (2)																		
≥71	% dobar (3)																		
≥81	% vrlo dobar (4)																		
≥91	% izvrstan (5)																		
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo																		
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademска izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]“</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjetu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;</li> <li>- razne oblike krivotvoreњa kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitim u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvoreњe rezultata ispita.“</li> </ul> <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i>.</p>																		



	U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primijerenim akademskim stilom.
--	---